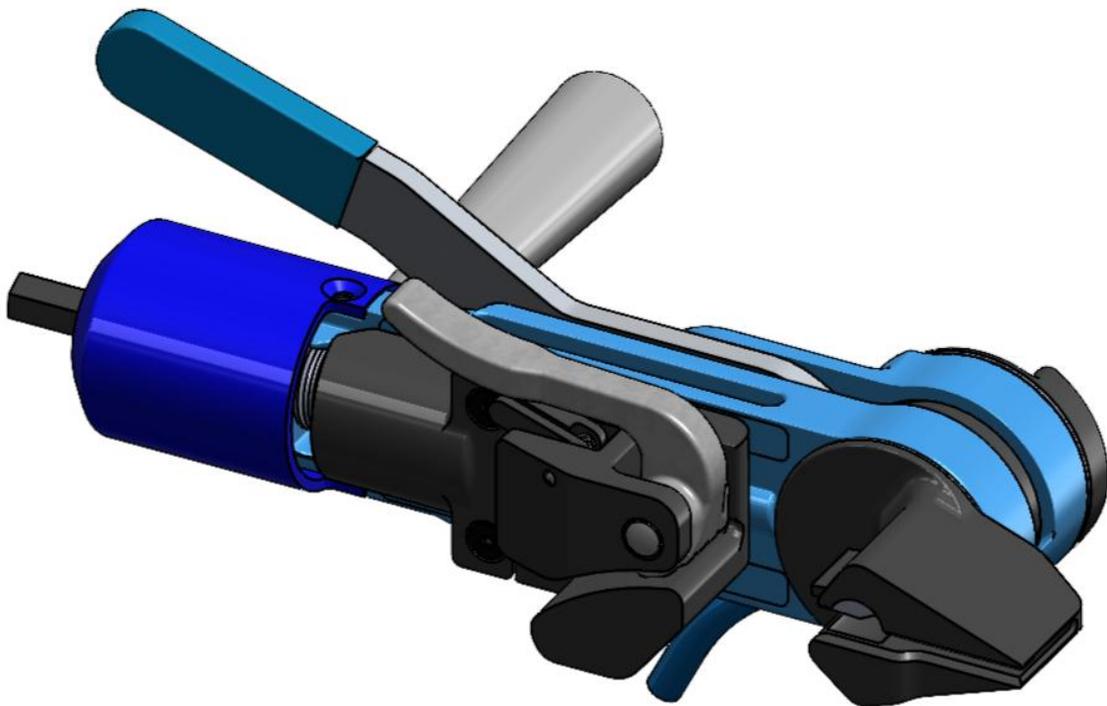


Instrucciones de operación

HERRAMIENTA DE BANDAS DE ACCESORIO PARA TALADRO

PATENTE PENDIENTE



Instrucciones originales
(No son una traducción)



BAND-IT IDEX, Inc.

Documento # P01200 Rev. B

Una unidad de IDEX Corporation
4799 Dahlia Street
Denver, CO 80216-0307 EUA
T: 1-800-525-0758
F: 1-800-624-3925

www.BAND-IT-IDEX.com

© Copyright
BAND-IT IDEX, Inc. 2025
Todos los derechos reservados.

Índice

Lineamientos de seguridad y garantía	3
Advertencias de seguridad	4
Características de seguridad integradas.....	6
Instrucciones para ajustes	7
Calibración del taladro	8
Lista de piezas	9
Vista explotada	10
Vista de subconjunto.....	11
Operación de la herramienta	12
Mantenimiento	13

Uso de taladros alternos

¡PRECAUCIÓN!

Esta herramienta está diseñada para trabajar con cualquier taladro de 18V con un mandril capaz de sujetar un eje hexagonal de 3/8". Si se usan hebillas Ear-Lokt estándar, el taladro debe operarse en modo de control de torque. Si se usan hebillas Tru-Lokt™, el taladro debe operarse ya sea en modo de control de torque o en modo de taladro, usando el ala de la hebilla como indicador de cuándo dejar de tensar. El usuario final debe verificar que el taladro preferido cumpla con los requerimientos de desempeño deseados para asegurar una sujeción adecuada en el conjunto final. La herramienta no se debe usar con un taladro de impacto o estilo rotomartillo. No hacer caso a esta precaución anula la garantía de la herramienta y libera a BAND-IT de cualquier y toda responsabilidad que surja de dichos malos usos.



Lineamientos de seguridad y garantía

GARANTÍA

Consulte el sitio web para información sobre la garantía: <http://www.band-it-idex.com/terms-conditions>

NOTA: Cualquier información sobre desempeño publicada en este documento se basa en pruebas de laboratorio, las cuales no pueden duplicar las condiciones con las que se puede toparse en instalaciones de campo. Dichas condiciones pueden hacer que los resultados varíen sustancialmente de los que se muestran (como abuso en el manejo y la instalación. No seguir las prácticas de manejo e instalación recomendadas, condiciones ambientales anormales, no seguir las instrucciones de operación de las herramientas BAND-IT o combinaciones no recomendadas de productos BAND-IT). BAND-IT no puede ser responsable de características de desempeño por dichas variables.

Lineamientos de seguridad

ADVERTENCIA:

Porte siempre equipo de seguridad al operar esta herramienta y mantenga ambas manos y la ropa lejos de la abrazadera siendo tensada. La fuerza de apriete puede llegar tan alto como 2 toneladas. Nunca intente sujetar objetos que puedan quebrarse o de otra manera provocar lesiones. Puede dejar de tensar la abrazadera inmediatamente liberando el gatillo. Este manual cuenta con instrucciones detalladas y se aconseja al operador leerlo y familiarizarse con la calibración y operación de la herramienta.

IMPORTANTE PARA APLICACIONES EN MANGUERAS:

- Cuando sujete un extremo de manguera, recuerde que una abrazadera más tensa mantiene la unión más segura, pero una tensión excesiva puede dañar la manguera. El vástago de unión debe tener púas prominentes dentro de la manguera, pero no deben estar afiladas para evitar perforar la manguera. La manguera, la unión y la abrazadera deben ser compatibles entre sí y con el entorno en el que se usan. Si tiene dudas, consulte al fabricante de la manguera o de la unión o llame a BAND-IT.
- Apretar de manera inadecuada las abrazaderas puede resultar en conjuntos terminados de manera peligrosa, lo cual puede provocar lesiones o daños en la propiedad.
- Abusar o usar un producto fuera de las condiciones recomendadas del fabricante puede provocar que se deteriore rápidamente y se vuelva un peligro de seguridad. Esto puede resultar en una lesión seria o daños a la propiedad.

Solo compatible con conjuntos de abrazadera BAND-IT 3/4", 5/8" 1/2" Ear-Lokt & Tru-Lokt™ con bandas 201SS de menos de 0.030" de grosor.

SEÑALAMIENTOS DE SEGURIDAD

Punto de atrapamiento - Consulte la documentación que le acompaña



Precaución - Consulte la documentación que le acompaña



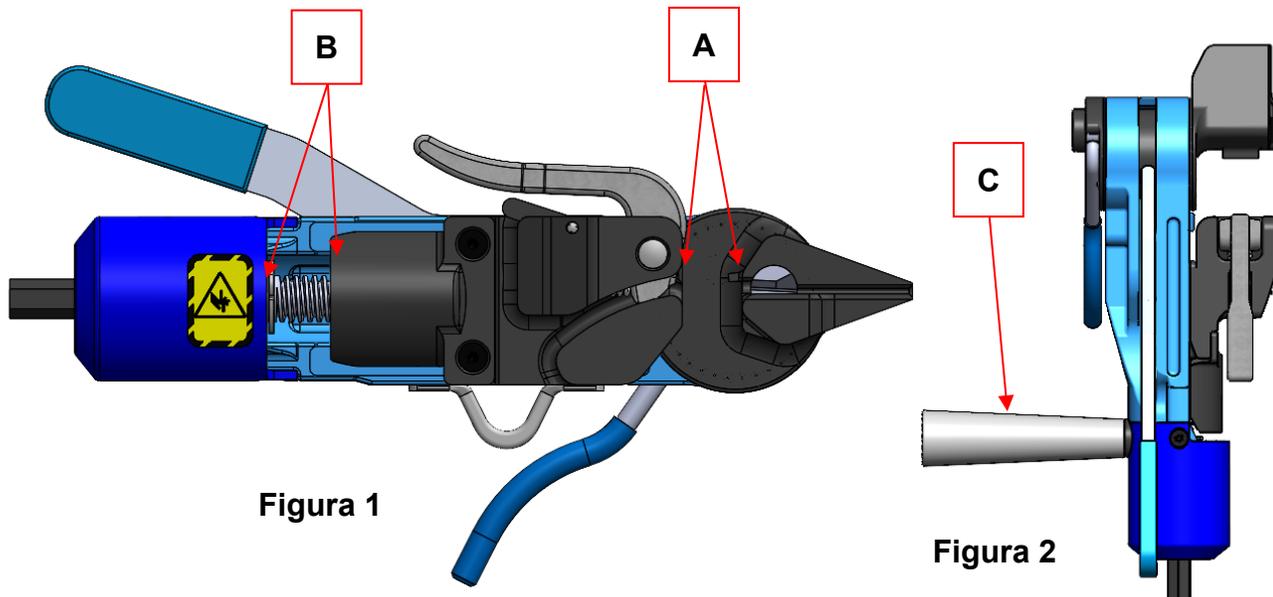
Se recomienda utilizar el aditamento de correa al trabajar en alturas.

El usuario siempre debe sostener fuertemente tanto la manija de estabilidad como el taladro cuando haga funcionar el sistema de tensión. La herramienta puede girar libremente si no se utiliza la manija de estabilidad y el taladro puede golpetear bajo alta tensión, resultando en una posible lesión del usuario.

Advertencias de seguridad

1. Puntos de atrapamiento

1. Hay 2 puntos de atrapamiento principales en la herramienta durante su funcionamiento normal.
2. Entre la nariz y el cuerpo del sujetador (A)
3. Entre el cuerpo del limitador y el actuador del limitador (B)
4. El usuario debe mantener su agarre en la manija de estabilidad (C) en todo momento durante el funcionamiento para reducir la posibilidad de tener un punto de atrapamiento o un peligro de giro de la herramienta.



2. Sobre torque de taladro



1. Si se usa el modo de taladro durante la tensión, el conjunto de abrazadera puede alcanzar su tensión máxima y ya no se aplicará torque a través del tornillo principal y, en su lugar, será mediante el taladro, provocando que golpetee/gire.
2. El usuario siempre debe hacer funcionar el taladro en modo de control de torque o usar la aleta de la hebilla Tru-Lokt™ como un indicador de cuándo se alcanzado la tensión apropiada.

3. Emisión de sonido

Herramienta de bandas de accesorio para taladro modelo C001DA	
VALORES DE EMISIÓN DE RUIDO DE DOBLE NÚMERO DECLARADOS	
De acuerdo con ISO 4871	
	Modo de operación normal
Nivel de potencia acústica ponderado A medido, L_{WA} , en decibeles	88
Incertidumbre, K_{WA} , en decibeles	3
Nivel de presión de sonido por emisión ponderado A medido, L_{PA} en la ubicación del operador, en decibeles	77
Incertidumbre, K_{PA} , en decibeles	3
Valores determinados de acuerdo con el código de prueba de ruido en el EN 60745-1 usando el estándar básico ISO 4871.	
NOTA: La suma del valor de emisión de ruido medido y su incertidumbre asociada representa un límite superior del rango de valores que es probable que ocurra en las mediciones.	
Se recomienda al usuario portar protección para oídos.	

4. Vibración

1. El valor total de vibración declarada puede usarse para comparar una herramienta con otra.
2. El valor total de vibración declarada puede también usarse en una evaluación de exposición preliminar.

Valores de vibración totales (suma vectorial triaxial) determinada de acuerdo con el EN 60745:	
Modo normal	Valor de emisión de vibración $a_h = 8.36 \text{ m/s}^2$
	Incertidumbre $K = 7.01 \text{ m/s}^2$

Características de seguridad integradas

La herramienta de bandas de accesorio para taladro está diseñada con características de desconexión de aplicación de tensión tanto en el frente como en la parte posterior de la carrera del cuerpo del sujetador. Estas desconexiones tienen el propósito de evitar que la herramienta aplique torque mediante el tornillo principal antes de que el cuerpo del sujetador llegue a la parte inferior de cualquier extremo del tornillo principal y evite bloquearse y golpetear la herramienta, reduciendo así el riesgo de daño al operador. El usuario debe verificar la funcionalidad de ambas características de desconexión antes de su uso.

Desconexión frontal:

Active la herramienta para impulsar el cuerpo del sujetador a la posición más hacia adelante. El cuerpo del sujetador llegará hasta el fondo, comprimirá la pila de arandela Belleville y creará un sonido de clic. Las arandelas Belleville reajustarán automáticamente el tornillo principal y las roscas del cuerpo del sujetador para un funcionamiento normal. Si se activa la desconexión frontal, verifique que el anillo-e y las arandelas aún están en la posición original ([figura 14](#)).

Desconexión posterior

Active la herramienta para impulsar el cuerpo del sujetador a la posición más hacia atrás. El actuador del limitador desactivará el anillo interior y exterior para evitar que el torque sea transferido al tornillo principal. Para volver a activar el anillo interior y exterior, impulse el cuerpo del sujetador hacia adelante hasta que las 2 partes se vuelvan a conectar. El usuario puede necesitar empujar el taladro y la herramienta en direcciones opuestas para permitir que las piezas se vuelvan a activar. Si la herramienta no se restablece después de impulsar hacia adelante el cuerpo del sujetador, el conjunto del limitador necesitará trabajos de servicios para regresar a la operación normal.

Instrucciones para ajustes

1. Lea las instrucciones de seguridad y el manual del operador para el taladro elegido al que esta herramienta está sujeta.
 1. Retire la herramienta del embalaje.
 2. Lea la tarjeta de seguridad que se adjunta a la manija de estabilidad.
 3. Retire la tapa de hule y la tarjeta de seguridad de la manija de estabilidad.
 4. Enrosque la manija de estabilidad y la arandela de sillín en el orificio no utilizado en el marco/cuerpo del limitador, apretando con la mano.
2. Revise para asegurarse que el taladro se haya ajustado adecuadamente para usar con la Herramienta de bandas de accesorio para taladro de BAND-IT según lo siguiente:
 1. El taladro está ajustado al modo de control de torque adecuado.
 2. El taladro está ajustado a la menor velocidad.
 3. Vea la página 6 para el procedimiento de calibración del taladro
3. Cargue la batería del taladro de acuerdo con el manual del operador.
4. Para montar el taladro en la herramienta de bandas de accesorio para taladro BAND-IT:
 1. Ajuste el taladro al punto de ajuste del control de torque deseado
 2. Ajuste la dirección de impulso a neutral, según aplique
 3. Afloje el mandril para que pueda entrar el eje de entrada de la herramienta de bandas
 4. Inserte el eje de entrada de la herramienta en el mandril
 5. Apriete el mandril en el eje de entrada según las especificaciones del fabricante
 6. Ajuste la dirección de impulso a la dirección necesaria para la operación
 7. Conecte el gancho de correa a correa en la herramienta
5. Esta herramienta está diseñada para usarse con conjuntos de abrazadera BAND-IT 3/4", 5/8" 1/2" Ear-Lokt & Tru-Lokt™ con bandas 201SS de menos de 0.030" de grosor. No intente usar ningún otro tipo o tamaño de abrazadera.

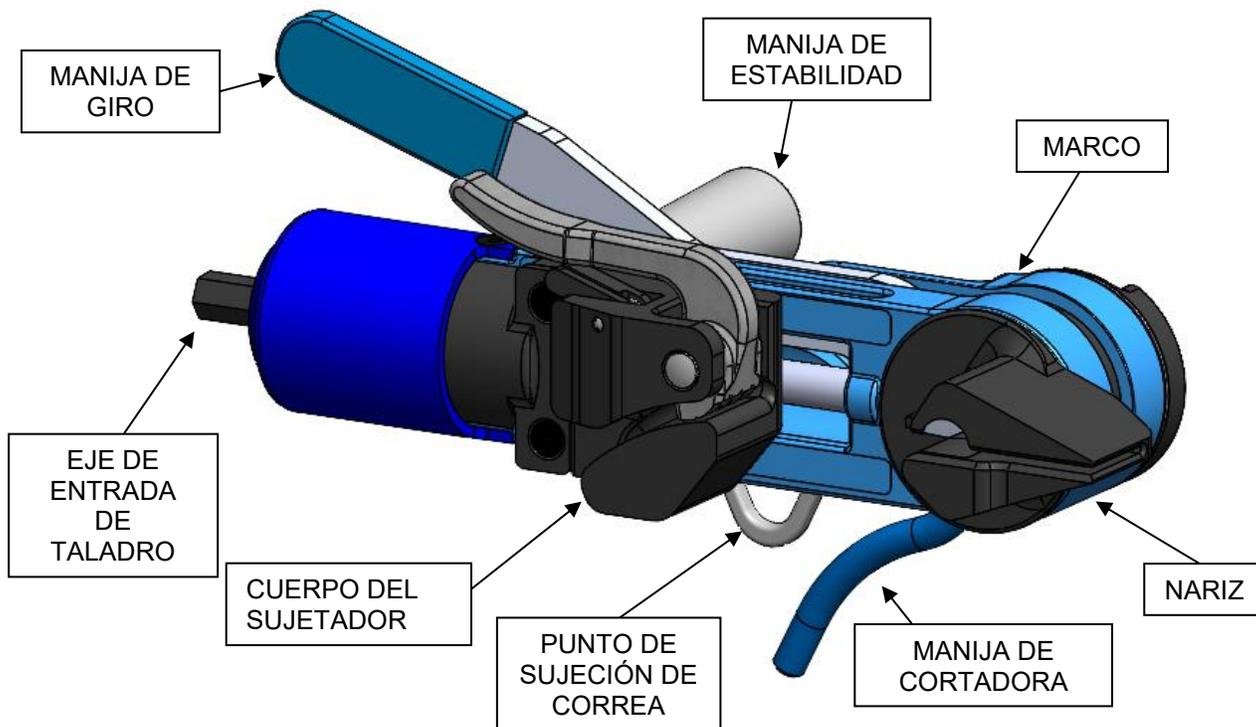


Figura 3

Calibración del taladro

- Siga los pasos a continuación para verificar que el taladro deseado cumple o excede las especificaciones de desempeño recomendado de BAND-IT
 - Coloque el taladro en el ajuste de embrague más alto y la velocidad más baja
 - Use el conjunto de abrazadera Tru-Lokt™
 - Tense la banda hasta que el embrague llegue al torque de sujeción o se colapse la aleta
 - Si se llega a la tensión adecuada antes de fijarse el embrague, baje el ajuste de torque y vuelva a probar
 - [Verifique que la aleta de la hebilla se haya colapsado, consulte la página de producto de Tru-Lokt™](#)
 - Una vez que el ajuste de embrague correcto fue identificado para Tru-Lokt™, se puede usar el mismo ajuste de torque para las hebillas Ear-Lokt de ¾".
 - Si la aleta no se colapsa completamente, el modo de torque no será suficiente para cumplir con las especificaciones de desempeño mínimas de BAND-IT.
 - Para lograr una fuerza de instalación adecuada debe hacer funcionar la herramienta en modo taladro con una [hebilla Tru-Lokt™](#)
 - **NO SE RECOMIENDA PARA USAR EN MODO DE TALADRO CON CONJUNTOS DE HEBILLA EAR-LOKT**
- El taladro debe tener una especificación de torque de salida máximo mayor a 250 in-lb (28 Nm)
- El taladro solo debe usarse en el ajuste de velocidad más bajo para asegurar una aplicación de tensión más precisa

Importante: El taladro solo debe usarse en el ajuste de velocidad más bajo. El taladro debe tener una especificación de torque máximo mayor a 250 in-lb (28 Nm). Cambiar los ajustes de embrague y velocidad alterará la salida de tensión. El operador debe presionar completamente el gatillo del taladro para obtener una tensión correcta y consistente cuando instale las abrazaderas. La salida de tensión puede variar de un taladro a otro, con el mismo ajuste, dependiendo de la condición y desgaste de los componentes internos.

Precaución: Apretar de manera inadecuada las abrazaderas puede resultar en conjuntos de manera peligrosa, lo cual puede provocar lesiones o daños en la propiedad.

Usar abrazaderas del tamaño correcto (diámetro), en la mayoría de los casos, eliminará la necesidad de tener que jalar la cola de la abrazadera más de una vez. El cuerpo del sujetador se mueve aproximada de 2.5". En ocasiones, de ser necesario, se pueden instalar abrazaderas de tamaño grande tomando varias brocas (la cola de la abrazadera sale a través de la parte posterior del cuerpo de la abrazadera). La herramienta cuenta con un mecanismo de desactivación integrado para evitar que el tornillo de tensión se atore. En el extremo de la carrera del cuerpo del sujetador el embrague de seguridad se activará y el usuario escuchará un sonido de trinquete. El uso excesivo de esta función desgastará el embrague del taladro, el embrague de seguridad y/o el tornillo de tensión de manera prematura.

Lista de piezas

NRO. ARTÍCULO	NÚMERO DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANT.
1	A07687	TORNILLO, AJUSTE M6X1.0 X 6L	1
3	C01201	MARCO, HBAT	1
4	C01202	NARIZ, HBAT	1
5	C01203	SOPORTE DE NARIZ, HBAT	1
6	C01204	CORTADORA, HBAT	1
7	C01205	ESPACIADOR, NARIZ HDPE, HBAT	2
8	C01206	MANIJA DE CORTADORA, HBAT	1
9	C01207	MANIJA DE VUELCO, HBAT	1
10	C01208	CUERPO DEL SUJETADOR, HBAT	1
11	C01209	TORNILLO DE TENSION, HBAT	1
12	C01210	ACTUADOR DEL LIMITADOR, HBAT	1
13	C01211	LIMITADOR DEL CUERPO, HBAT	1
14	C01212	ANILLO INTERIOR, HBAT	1
15	C01213	ANILLO EXTERIOR, HBAT	1
16	C01214	RETÉN DEL SUJETADOR, HBAT	1
17	C01215	CORREA, HBAT	1
18	C01216	MANIJA DE ESTABILIDAD, HBAT	1
19	C01217	ARANDELA DE SILLÍN, HBAT	1
20	C01220	BALERO, RODILLO, NARIZ, HBAT	2
21	C01221	TORNILLO, TAPA, M8 X 1.25 X 25MM	2
22	C01222	RETÉN, RESORTE BOLA, M6 X 1	1
23	C01223	CLAVIJA, RANURADA, 5/16 X 1-1/4	1
24	C01224	TORNILLO, AJUSTE M14X2.0X14L	1
25	C01225	CLAVIJA, RANURADA, 3mm X 20mm	1
26	C01226	TORNILLO, PLANO, M4 X 8mm	6
27	C01227	RESORTE, TORSIÓN, 360GRA	1
28	C01228	ANILLO E EXTERNO, 440 DIÁM.,	1
29	C01229	ARANDELA, BLLVLL, 0.5 x.083 x .067	3
30	C01230	CLAVIJA, ESPIROL, 2mmX14mm	1
31	C01231	RESORTE, COMP, .594 x .720 x .750	1
34	C01260	CALCOMANÍA, C001DA	1
35	C01687	COJINETE DE EMPUJE	1
36	C01887	SUJETADOR DE BANDA, C00169	1
37	C03187	RESORTE, COMP, .42 DIÁM. X .75 L	1
38	H80050	Baleros para eje de 15mm diám.	1
42	T25997	CALCOMANÍA, APLASTAMIENTO	1

Notas:

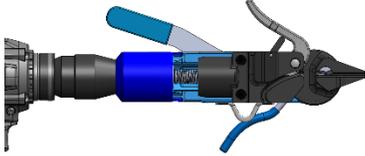
- Aplique el Artículo 2 (Vibra-Tite) a las roscas de:
 - Artículo 18 (Manija de estabilidad)
- Aplique el Artículo 32 (Grasa) a:
 - Artículo 6 (Cortadora) diámetro exterior
 - Artículo 11 (Tornillo de tensión) roscas
 - Artículo 20 (Baleros, rodillos) diámetro exterior
- Aplique el Artículo 38 (Loctite) a las roscas de:
 - Artículo 21 (Tornillo)
 - Artículo 22 (Retén)
 - Artículo 24 (Tornillo de ajuste)
 - Artículo 26 (Tornillo)
- Apriete lo siguiente:
 - Artículo 21 a 90 in-lbs (11 Nm).
 - Artículo 1 y 26 a 25 in-lbs (3 Nm).
- Ajuste el Artículo 22 (Retén) para una acción de detención positiva cuando el artículo 8 (Manija de cortadora) se active.

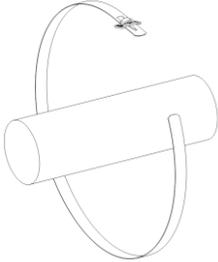
Kits de refacciones:

- Sistema inferior cortadora: C01252
- Sistema inferior tensión: C01254

Tabla 1

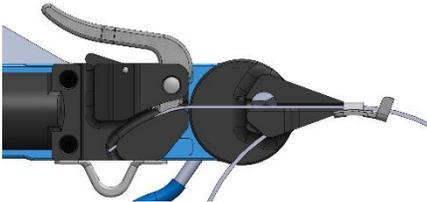
Operación de la herramienta

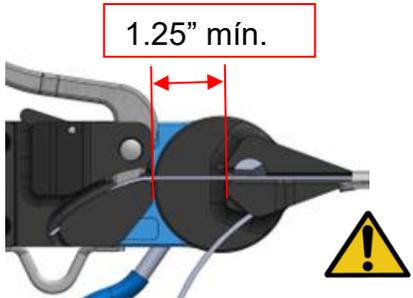
- 

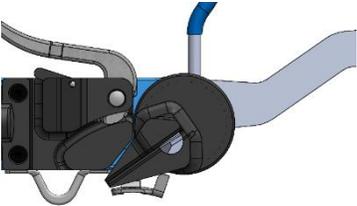
1. Ajuste el taladro al punto de ajuste de embrague deseado e invierta la dirección. Regrese las manijas de vuelco y corte en la posición inicial. Impulse el cuerpo del sujetador hacia adelante a $\frac{1}{4}$ " de la nariz. Gire el sujetador hacia arriba a la posición de abierto y active el retén del sujetador.
- 

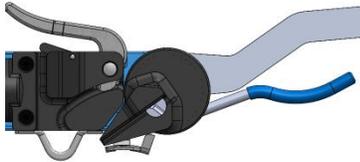
2. Envuelva la banda alrededor del objeto a ser sujetado. Inserte la banda a través de la hebilla una vez para un envolvente sencillo o dos veces para un envolvente doble.
- 

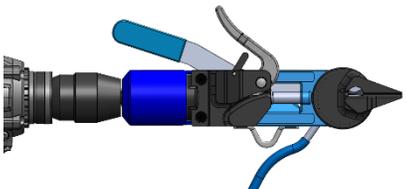
3. Si así lo desea, puede preformar una abrazadera de la misma forma que en el paso 2.
- 

4. Coloque el cincho en el objeto que está sujetando. Jale el cincho envuelto a mano. Doble ligeramente la cola hacia arriba para mantener la abrazadera en su lugar.
- 

5. Inserte la banda en la nariz, cargando la banda de lado hasta que quede completamente insertada. Asegúrese que la cola sea lo suficientemente larga para sujetarla con el sujetador. Libere el retén del sujetador y coloque el sujetador con la cola.
- 

6. **Precaución, el taladro puede golpetear a tensiones más altas.** Active el gatillo del taladro para jalar la banda hasta alcanzar la tensión deseada. El cuerpo del sujetador debe viajar lo suficiente para crear un espaciado de 1.25" entre el frente del cuerpo del sujetador y la parte posterior de la nariz. La nariz no realizará un giro completo si el cuerpo del sujetador no viaja la distancia mínima requerida.
- 

7. Active la manija de vuelco para doblar la banda. El giro completo ocurre cuando la nariz de la herramienta toca las orejas.
- 

8. Active la manija de corte para cortar la banda. Empuje la herramienta con un movimiento hacia adelante para retirar de la banda y asegurar que la cola no libere fuerza de sujeción. Baje las orejas con un martillo para fijar la cola enrollada en su posición.
- 

9. Coloque las manijas de vuelco y corte de vuelta a sus posiciones iniciales. Libere el sujetador y retire la cola de desecho.

Mantenimiento

1. Lubricación del tornillo de tensión
 1. Lubrique el tornillo de tensión cada 1000 abrazaderas con grasa de litio para presión extrema, o su equivalente
 2. Asegúrese que el cuerpo del sujetador esté completamente hasta el frente en el tornillo de tensión
 3. Aplique grasa a una sección de aproximadamente 1/2" del tornillo de tensión
 4. Active la herramienta sin una abrazadera 5 veces para impulsar el cuerpo del sujetador sobre la porción completamente roscada del tornillo de tensión y extienda lubricante en las roscas
 5. Para ordenar más lubricante, especifique BAND-IT #M69887

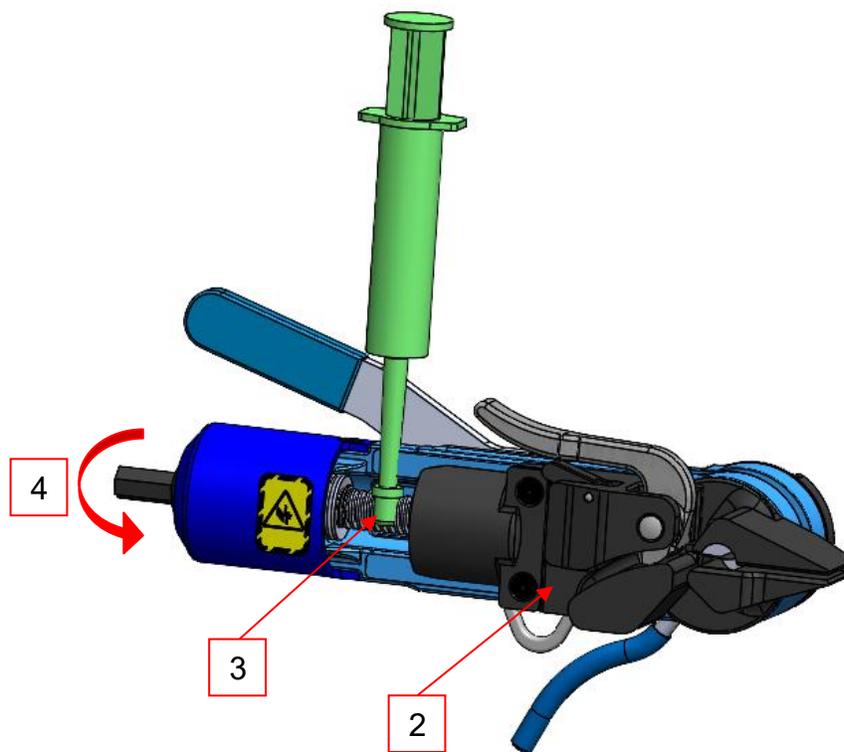


Figura 8

2. Reemplazo de cortadora y nariz: **Kits de refacciones C01252**

1. Retire el tornillo de ajuste M6 del extremo de la cortadora
2. Retire la manija de la cortadora de la misma
3. Saque la cortadora de la nariz/soporte de nariz
4. Retire el M6 SHCS del soporte de nariz
5. Retire la nariz de la herramienta
6. Instale la nariz en la herramienta, asegúrese que el espaciador de la nariz estén la ubicación correcta
7. Instale el M6 SHCS a través del soporte de nariz y la manija de vuelco en la nariz con el fijador de roscas de resistencia media. Aplique torque a 90 in-lb (11 Nm)
8. Instale la cortadora en la nariz/soporte de nariz en la orientación como se muestra
9. Instale la manija del cortador en el cortador en la orientación como se muestra
10. Instale el tornillo de fijación M6 con el fijador de roscas de resistencia media. Aplique torque a 25 in-lb (3 Nm)

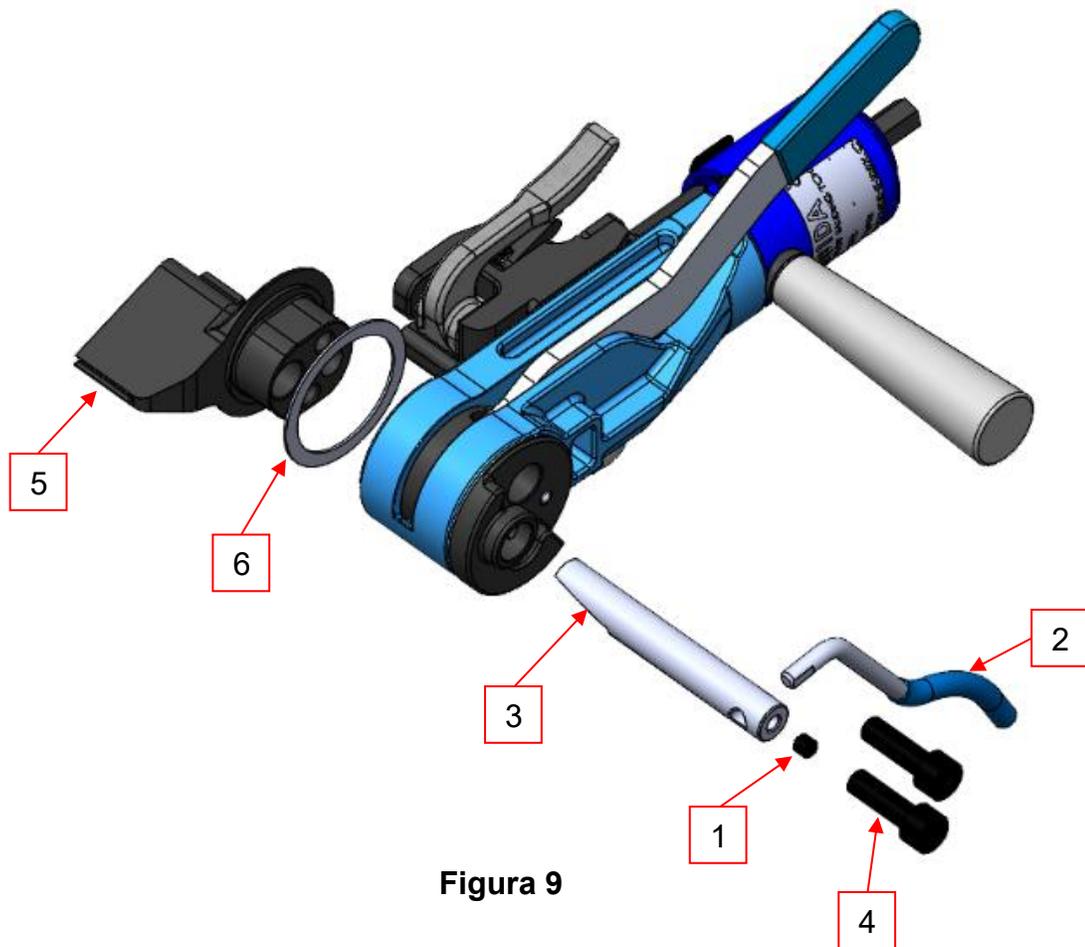


Figura 9

3. Reemplazo del subconjunto del cuerpo del sujetador y tensión: **Kits de refacciones C01254**
 1. Impulse el cuerpo del sujetador al frente del tornillo
 2. Retire el cuerpo del limitador y el anillo exterior de la herramienta
 3. Retire el anillo-e del tornillo de tensión
 4. Invierta el tornillo de tensión hasta que las rosas se liberen del cuerpo del sujetador, retire la herramienta
 5. Retire el cuerpo del sujetador y las arandelas Belleville de la herramienta
 6. Invierta los pasos para la instalación
 7. Instale el tornillo M4 con el fijador de roscas de resistencia media. Aplique torque a 25 in-lb (3 Nm)
 8. Asegúrese de que las arandelas Belleville estén en la orientación adecuada

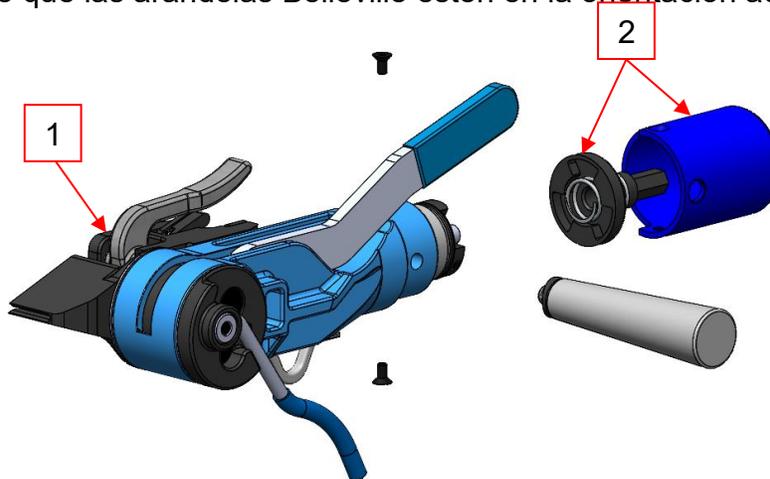


Figura 10

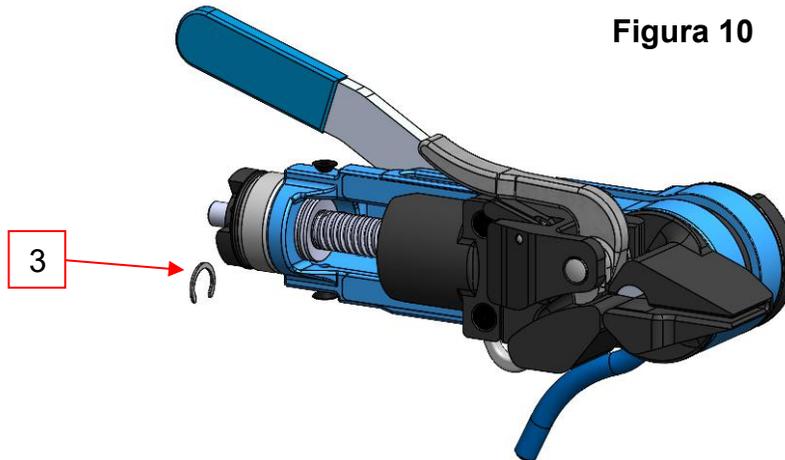


Figura 11

Figura 12

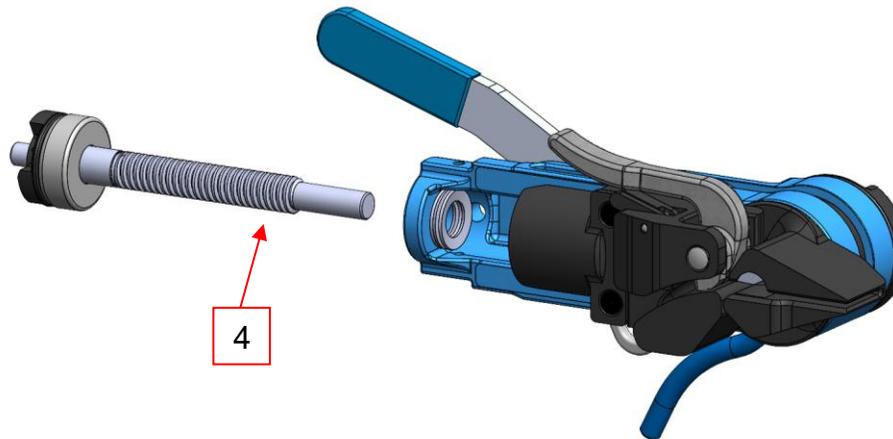


Figura 13

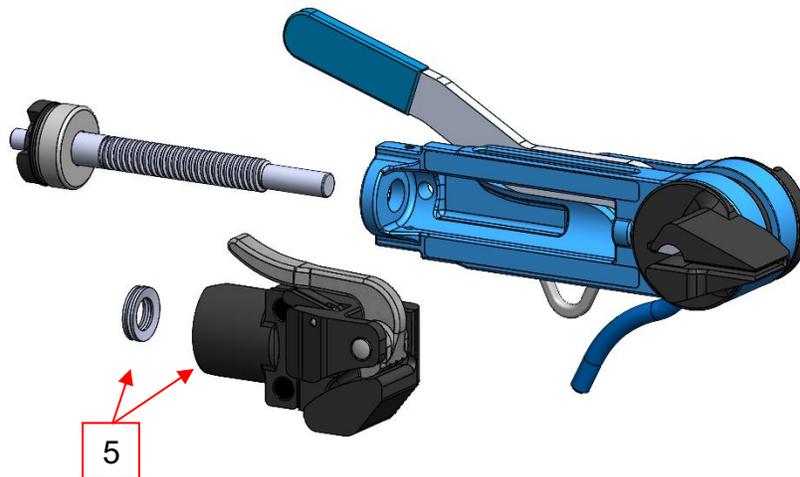
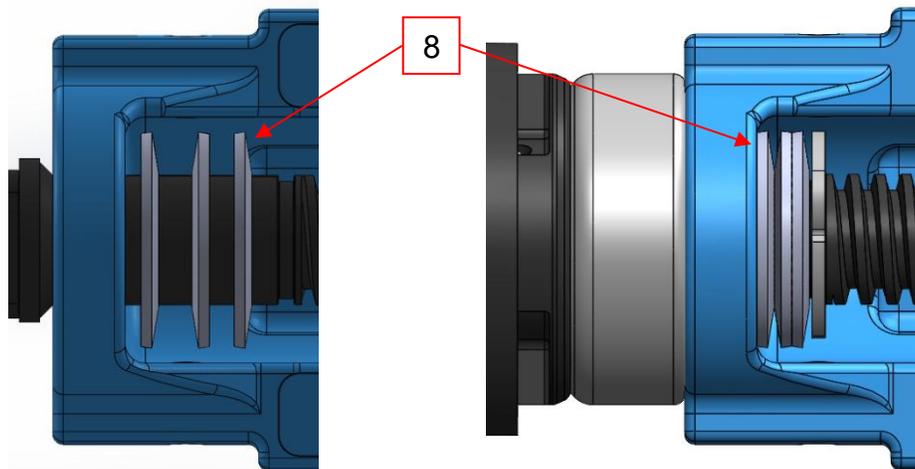


Figura 14



4. Reemplazo del sujetador: **Incluido en el kit de refacciones del sujetador y tensión**

1. Complete los pasos 3a a 3e
2. Retraiga el tornillo de fijación para retirar la fuerza del resorte en el sujetador.
3. Retire la clavija del sujetador del cuerpo del sujetador
 - i. Se necesita un martillo y punzón o algo similar
4. Retire el sujetador del cuerpo del sujetador
5. Alinee el nuevo sujetador con la misma orientación que el anterior
6. Inserte la clavija del sujetador a mano
7. Use el martillo y punzón para instalar la clavija hasta que quede al ras con el frente
8. Apriete el tornillo de ajuste hasta que el espaciamiento entre el sujetador y el cuerpo del sujetador sea entre 0.0" y 0.010"
9. Active la palanca del sujetador para asegurar una activación sencilla

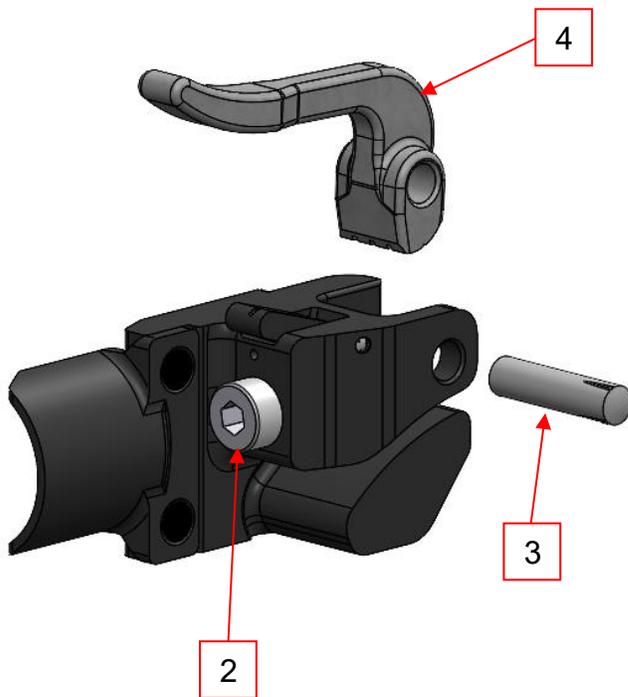


Figura 15

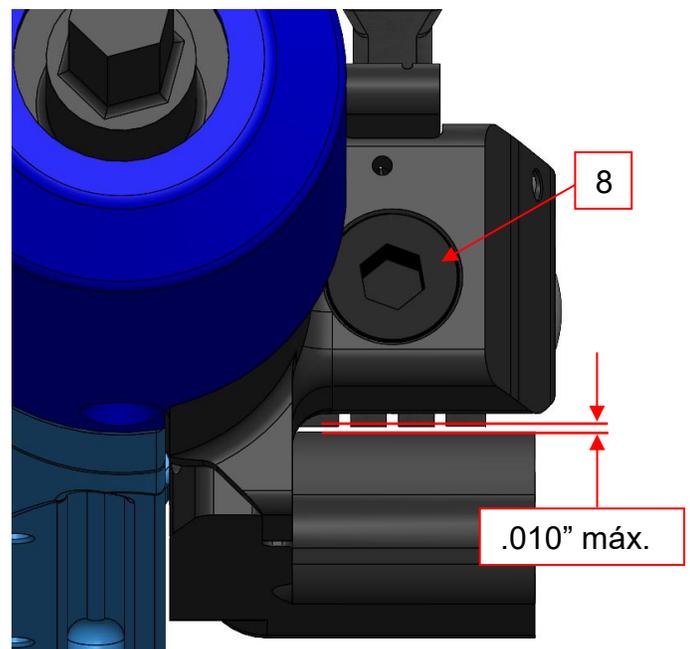


Figura 16

5. Servicio para actuador del limitador

1. Si se activó la desconexión posterior y el usuario no puede regresar la herramienta a un funcionamiento normal siga los pasos a continuación
2. Retire 2 tornillos M4 del cuerpo del limitador
3. Sostenga el cuerpo del limitador contra el marco mientras retira la manija de estabilidad. El cuerpo del limitador es activado por resorte y puede caerse cuando se retire la manija, si no se sostiene en su lugar
4. Retire el cuerpo del limitador
5. Vuelva a alinear las estrías entre el anillo interior (superficies rojas) y el anillo exterior (superficies verdes) de manera que las 2 partes queden completamente ensartadas
6. El usuario puede requerir retirar el anillo exterior, girando manualmente el anillo interior e impulsando el actuador del limitador hacia adelante para permitir que se empaten las estrías
7. Invierta los pasos **1** a **4** para volver a ensamblar.
8. Aplique torque a la manija de estabilidad para apretar a mano y los pernos M4 con fijador de roscas de resistencia media a 25 in-lb (3 Nm)

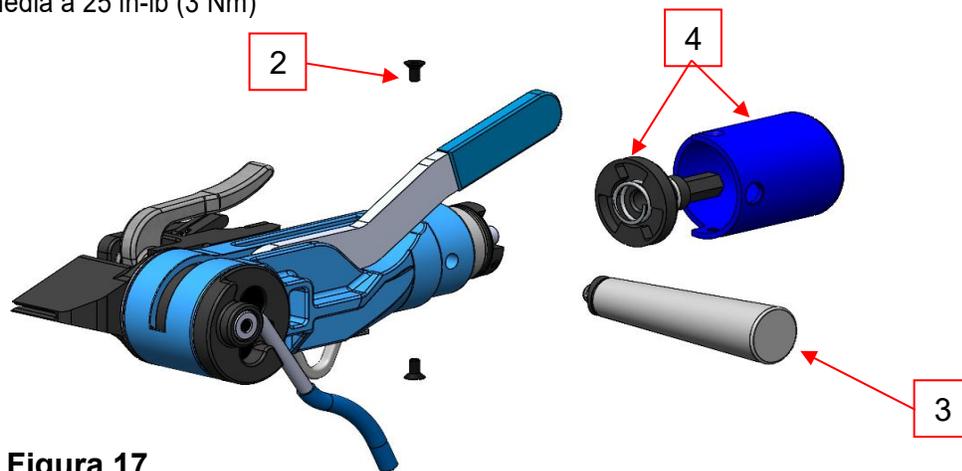


Figura 17

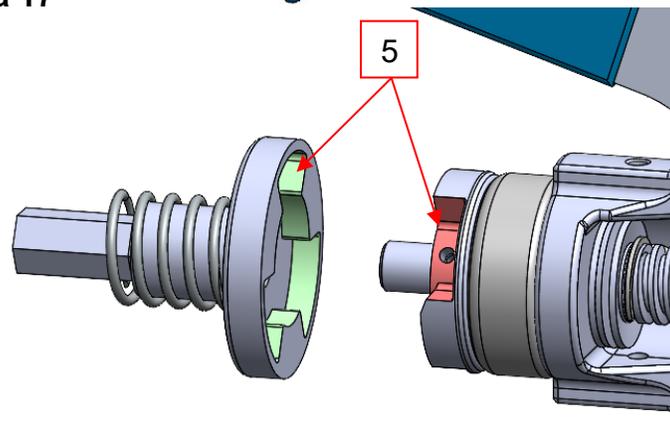


Figura 18